



TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ

YASAMA DÖNEMİ

24

YASAMA YILI

3

SIRA SAYISI: 455

**Nükleer Maddelerin Fiziksel Korunması Sözleşmesinde Değişikliğin Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı ve Dışişleri Komisyonu Raporu
(1/757)**



İÇİNDEKİLER

Sayfa

• 1/757 Esas Numaralı Tasarının	
- TBMM Başkanlığına Sunuş Yazısı	4
- Gerekçesi	4
• Dışişleri Komisyonu Raporu	6
• Tasarı Metni	9
• Dışişleri Komisyonunun Kabul Ettiği Metin	9
• Değişiklik Metni	10
• Beyan	18

T.C.
Başbakanlık
Kanunlar ve Kararlar
Genel Müdürlüğü
Sayı: 31853594-101-695-1399

12/3/2013

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı'nca hazırlanan ve Başkanlığımıza arzı Bakanlar Kurulu'nca 14/2/2013 tarihinde kararlaştırılan "Nükleer Maddelerin Fiziksel Korunması Sözleşmesinde Değişikliği Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı" ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Recep Tayyip Erdoğan
Başbakan

HAVALE EDİLDİĞİ KOMİSYONLAR (1/757)	
ESAS	Dışişleri Komisyonu
TALİ	Sanayi, Ticaret, Enerji, Tabii Kaynaklar, Bilgi ve Teknoloji Komisyonu

GEREKÇE

Ülkemiz tarafından 23 Ağustos 1983 tarihinde Nükleer Maddelerin Fiziksel Korunması Sözleşmesinin onaylanması 1/11/1984 tarihli ve 3070 sayılı Kanun ile uygun bulunmuştur. Sözleşme, 24/6/1986 tarihli ve 86/10753 sayılı Bakanlar Kurulu kararıyla onaylanmış, 7/8/1986 tarihli ve 19188 sayılı Resmi Gazetede yayımlanarak yürürlüğe girmiştir. Nükleer Maddelerin Fiziksel Korunması Hakkında Sözleşme'nin tadil edilmiş metni 4-8 Temmuz 2005 tarihlerinde Viyana'da düzenlenen konferansta oydasma ile kabul edilmiş, Ülkemiz ise tadil edilen Sözleşmeyi 8 Temmuz 2005 tarihinde imzalamıştır.

Tadil edilen Sözleşme ile Sözleşmenin ismi "Nükleer Maddelerin ve Nükleer Tesislerin Fiziksel Korunması Sözleşmesi" olarak değiştirilmiş; söz konusu değişiklik ile nükleer tesislerin fiziksel korunması da Sözleşme kapsamına alınmıştır. Sözleşmenin amacı ise, Sözleşmeye yeni eklenen 1A maddesinde "Bu Sözleşmenin amacı, barışçıl amaçlarla kullanılan nükleer maddelerin ve barışçıl amaçlarla kullanılan nükleer tesislerin dünya çapında etkin fiziksel korunmasını sağlamak ve sürdürmek; tüm dünyada bu tür maddeler ve tesislerle ilgili suçları önlemek ve bu tür suçlarla mücadele etmek ve ayın zamanda, bu amaçlara yönelik olarak Taraf devletler arasında işbirliğine olanak sağlamaktır." şeklinde hükme bağlanmıştır.

Son yıllarda uluslararası güvenlik alanındaki ve tehdit algılamalarındaki gelişmeler, nükleer tesisler ile nükleer maddelerin sabotaj ve hırsızlığa dair eylemleri uluslararası barış ve güvenliğe yönelik tehditler içerisinde ön sıralara taşımıştır. Nükleer tesisler ile nükleer maddelerin fiziksel koruma önlemlerine ilişkin esaslar da bahsi geçen gelişmeler doğrultusunda düzenlenmiştir.

Ülkemizde, nükleer tesislerin ve maddelerin fiziksel korunmasına ilişkin hususlar, ilgili ulusal mevzuat ve taraf olduğumuz uluslararası düzenlemelerle hüküm altına alınmıştır. Buna ek olarak, Ülkemizdeki nükleer tesislerin ve nükleer maddelerin fiziksel korunmasında uluslararası Atom Enerjisi Ajansı'nın INFCIRC-225 dokümanı temel alınmaktadır. 20/7/1979 tarih ve 16702 sayılı Resmi Gazetede yayımlanmış olan Özel Nükleer Maddelerin Fiziksel Korunma Önlemleri Yönetmeliği de, yukarıda bahsi geçen gelişmeler, tadil edilen ve 2005 yılında Ülkemizin imza koyduğu Gerekçeye konu Sözleşme hükümleri ile INFCIRC-225 dokümanı esas alınarak 22/5/2012 tarihli 28300 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Nükleer Tesislerin ve Nükleer Maddelerin Fiziksel Korunması Yönetmeliği ile yürürlükten kaldırılmış ve konu ile ilgili ulusal mevzuatımız güncellenmiştir.

Nükleer enerjiyi kullanma ve nükleer teknolojiyi edinme kararlılığında olan Ülkemiz, nükleer tesis ve maddelerin emniyetinin sağlanmasının insan ve toplum sağlığı ile milli güvenliğimiz açısından hayati öneme sahip olması cihetiyle nükleer emniyete ilişkin hususlara büyük önem atfetmektedir; bu konuda Uluslararası platformdaki gelişmeleri hassasiyetle ve stratejik bakış açısıyla takip etmektedir.

Bu mülahazalar ışığında, 2005 yılında uluslararası güvenlik alanındaki gelişmeler bağlamında tadil edilen ve aynı tarihte hükümetimizin imza koyduğu tadil edilen Sözleşme metninin konuya ilişkin uluslararası yükümlülüklerimiz bağlamında da tamamlayıcı nitelikte olduğu ve ilgili ulusal mevzuata da temel teşkil edeceği; bu bağlamda Akkuyu Nükleer Güç Santralının Lisanslanması Projesi kapsamındaki fiziksel koruma çalışmalarının hız kazandığı bugünlerde anılan Sözleşme metninin yürürlüğe girme sürecinin tamamlanmasında fayda olduğu değerlendirilmektedir.

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

3/5/2013

Esas No: 1/757

Karar No: 360

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışışleri Bakanlığı tarafından hazırlanarak Bakanlar Kurulunca 12/3/2013 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan ve Başkanlıkça 20/3/2013 tarihinde tali komisyon olarak Sanayi, Ticaret, Enerji, Tabii Kaynaklar, Bilgi ve Teknoloji Komisyonuna, esas komisyon olarak da Komisyonumuza havale edilen “Nükleer Maddelerin Fiziksel Korunması Sözleşmesinde Değişiklikin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı” Komisyonumuzun 24 üncü Yasama Dönemi 24/4/2013 tarihli 57 nci toplantısında Dışışleri Bakanlığı ve Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı yetkililerinin de katılımlarıyla görüşülmüştür.

Komisyonumuza havale edilen metinler incelendiğinde, Tasarının, nükleer tesisler ile nükleer maddelerin sabotaj ve hırsızlığa karşı fiziksel koruma önlemlerine ilişkin esasların belirlenmesi amacıyla Nükleer Maddelerin Fiziksel Korunması Sözleşmesinde yapılan değişikliğin beyanda bulunmak suretiyle onaylanmasının uygun bulunması amacıyla hazırlandığı anlaşılmaktadır.

Komisyonumuzda Tasarının tümü üzerinde yapılan görüşmelerde Hükümet yetkilileri tarafından;

- Nükleer Maddelerin Fiziksel Korunması Sözleşmesinin, ülkemiz tarafından 1983 tarihinde imzalandığı ve Sözleşmenin 1986 tarihinde onay işlemleri tekemmül ettirilerek yürürlüğe girdiği,
- Sözleşmenin tadil edilmiş metninin ise Temmuz 2005’te Viyana’da düzenlenen ve ülkemizin de katıldığı diplomatik konferansta oйдаşıma ile kabul edildiği, bu metni 145 taraf ülkenin 66’sının onayladığı,
- Sözleşmenin tadil edilmiş metninin yürürlüğe girebilmesi için taraf devletlerin üçte ikisi tarafından onaylanması gerektiği,
- Ülkemiz açısından tadil edilmiş metnin Mart 2014’te Lahey’de düzenlenecek Nükleer Güvenlik Zirvesi’ne kadar onaylanmasının önemli olduğu,
- Sözleşme metninin uluslararası yükümlülüklerimiz bağlamında tamamlayıcı nitelikte ve ulusal mevzuata da temel teşkil edecek mahiyette olduğu, ifade edilmiştir.

Komisyon üyelerimiz tarafından,

- Tasarının gerekçesinde nükleer tesisler ile nükleer maddelerin sabotaj ve hırsızlığına dair eylemlerin uluslararası barış ve güvenliğe yönelik tehditler içerisinde ön sıralara taşındığı belirtilirken, ülkemizin nükleer enerjiyi kullanma ve nükleer teknolojiyi edinme kararlılığında olduğunun da ifade edilmesinin düşündürücü olduğu,
- Japonya’daki Fukuşima ya da Ukrayna’daki Çernobil kazalarının nükleer tesisler için güvenlik önlemlerinin yetersiz kalabileceğini gösterdiği; Metsamor Nükleer Santralinin bugün hem kendi ülkesi için hem de dünya için tehlike arz etmekte olduğu,

- Dünyada, Almanya örneğinde olduğu gibi nükleer santrallerin kapatılması eğilimi olduğu,
- Görüşülen bu Tasarının nükleer enerjinin kullanımından ortaya çıkabilecek sakıncaların tedbir alınarak önlenmesi ve bu konuda uluslararası platformdaki tecrübenin paylaşılması amacını güttüğü,
- Dünyada tüm nükleer santraller için değil eski teknoloji nükleer santraller için kapatılma eğilimi olduğu,

- Ülkemizde nükleer enerjiye alternatif olarak yenilenebilir enerjinin önemi, ifade edilerek, Türkiye'nin bu sözleşmenin tadilini 8 Temmuz 2005 yılında onaylamasına rağmen sözleşmenin neden sekiz yıl sonra Komisyonumuzun gündemine geldiği ve Sözleşmede yapılan değişikliğin neden beyanda bulunmak suretiyle onaylanmasının uygun bulunduğu sorulmuştur.

Hükümet temsilcileri tarafından cevaben,

- Nükleer Maddelerin Fiziksel Korunması Hakkında Sözleşme'nin 1980'li yıllarda kabulünden sonra dünyada güvenlik ve emniyet alanında önemli gelişmeler olduğu ve tehditlerin değiştiği, tehdit algısının değişmesi sonucu Sözleşmenin tadilinin gündeme geldiği,

- Sözleşmenin önceden sadece nükleer maddelerin uluslararası taşınmasını kapsarken şu anda nükleer tesislerin sabotajlara karşı korunmasını da kapsadığı,

- Bu Sözleşmenin uluslararası nükleer emniyet konularında ülkelerin birbiriyle iş birliği yapması konusunda yol gösterdiği,

- Nükleer emniyetle ilgili mevzuatımızın yönetmelik seviyesinde güncelleştirildiği, bu yönetmeliğin de tadil metnine uygun hükümler içerdiği,

- Almanya örneğinde 17 nükleer santralden eski olan 7'sinin kapatıldığı, keza nükleer santrallerin de belirli bir ömrü olduğu,

- Dünyadaki yenilenebilir enerji kaynaklarıyla ilgili gelişmelere paralel olarak ülkemizde de yenilenebilir enerji kaynaklarının en yüksek safhada kullanılmasının hedeflendiği; bu bağlamda ülkemizde rüzgâr ve güneş enerjisi alanlarında önemli gelişmeler olduğu, ayrıca hidroelektrik santrallerin de elektrik üretimi konusunda önemli bir yer aldığı,

- Kömür santralleri, doğal gaz santralleri ve nükleer enerji santrallerinin yedi gün yirmi dört saat çalıştıkları, yenilenebilir enerji kaynaklarının ise kesintisiz çalışmadıklarından baz istasyonlarına ihtiyacımız olduğu,

- Ülkemizde Akkuyu Nükleer Güç Santrali ve diğer nükleer santrallerin gündemde olması, ayrıca uluslararası toplumda bu tadilin yürürlüğe girmesi için gerekli olan üçte iki çoğunluğa doğru yavaş yavaş gidilmesi sebebiyle bugüne kadar beklendiği,

- Sözleşmenin 2 nci maddesinde taraf olmadığımız Cenevre Sözleşmesi protokollerine gönderme yapma olasılığı olduğundan, getirilen beyanla anılan ifadeden devlet dışı aktörlere ilişkin farklı bir statü anlamı çıkarılmamasının amaçlandığı,

ifade edilmiştir.

Tasarının tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Tasarı ve gerekçesi Komisyonumuzca benimsenerek oy birliği ile maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Tasarının 1 inci maddesinin lafzı, Sözleşmede yapılan değişikliğin imzalanarak kabul edildiği şeklinde kaleme alınmıştır. Ancak, 4-8 Temmuz 2005 tarihlerinde Viyana'da düzenlenen Diplomatik Konferans'ta Nükleer Maddelerin Fiziksel Korunması Sözleşmesindeki Değişiklik oйдаşma ile kabul edildiğinden ve değişikliğin yürürlüğe girmesi tarafların kabul, onay ya da tasvip belgelerini tevdiine bağlandığından maddedeki maddi hatanın düzeltilmesi amacıyla verilen önerge ile Tasarının 1 inci maddesi değiştirilerek oybirliği ile kabul edilmiştir.

Tasarının 2 nci ve 3 üncü maddelerinin aynen ve oybirliği ile kabul edilmesinin ardından Tasarının tümü oybirliği ile kabul edilmiştir. Komisyon raporuna muhalefet şerhi koymak isteyen üyelerimize, 26 Nisan 2013 Cuma günü saat 18.00'e kadar süre tanınmıştır.

Komisyon üyelerinden Ankara Milletvekili Emrullah İşler, İstanbul Milletvekili Osman Aşkın Bak, İstanbul Milletvekili İsmail Safi ve Kırşehir Milletvekili Abdullah Çalışkan Tasarı ile ilgili özel sözcü seçilmişlerdir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Sözcü	Kâtip
<i>Volkan Bozkar</i> İstanbul	<i>Osman Aşkın Bak</i> İstanbul	<i>Gönül Bekin Şahkulubey</i> Mardin
	(Bu raporun özel sözcüsü)	
Üye <i>Osman Faruk Loğoğlu</i> Adana	Üye <i>Ali Rıza Alaboyun</i> Aksaray	Üye <i>Emrullah İşler</i> Ankara
		(Bu raporun özel sözcüsü)
Üye <i>Sinan Oğan</i> İğdır	Üye <i>Osman Oktay Ekşi</i> İstanbul	Üye <i>Harun Karaca</i> İstanbul
Üye <i>Osman Taney Korutürk</i> İstanbul	Üye <i>İsmail Safi</i> İstanbul	Üye <i>Faik Tunay</i> İstanbul
	(Bu raporun özel sözcüsü)	
Üye <i>Rıfat Sait</i> İzmir	Üye <i>Abdullah Çalışkan</i> Kırşehir	Üye <i>İdris Bal</i> Kütahya
	(Bu raporun özel sözcüsü)	
Üye <i>Aytuğ Atıcı</i> Mersin	Üye <i>Hasan Karal</i> Rize	Üye <i>Akif Çağatay Kılıç</i> Samsun

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

NÜKLEER MADDELERİN FİZİKSEL KORUNMASI SÖZLEŞMESİNDE DEĞİŞİKLİĞİN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1- (1) Türkiye Cumhuriyeti tarafından 8 Temmuz 2005 tarihinde Viyana’da imzalanan “Nükleer Maddelerin Fiziksel Korunması Sözleşmesinde Değişiklik”in beyanda bulunmak suretiyle onaylanması uygun bulunmuştur

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN KABUL ETTİĞİ METİN

NÜKLEER MADDELERİN FİZİKSEL KORUNMASI SÖZLEŞMESİNDE DEĞİŞİKLİĞİN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1- (1) 4-8 Temmuz 2005 tarihlerinde Viyana’da düzenlenen Diplomatik Konferans’ta kabul edilen “Nükleer Maddelerin Fiziksel Korunması Sözleşmesinde Değişiklik”in beyanda bulunmak suretiyle onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3- Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

Başbakan Yardımcısı

B. Arınç

Başbakan Yardımcısı

B. Bozdağ

Avrupa Birliği Bakanı

E. Bağış

Çevre ve Şehircilik Bakanı

E. Bayraktar

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı

T. Yıldız

Gümrük ve Ticaret Bakanı

H. Yazıcı

Kültür ve Turizm Bakanı

Ö. Çelik

Milli Savunma Bakanı

İ. Yılmaz

Başbakan Yardımcısı V.

M. Şimşek

Adalet Bakanı

S. Ergin

Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanı

N. Ergün

Dışişleri Bakanı

A. Davutoğlu

Gençlik ve Spor Bakanı

S. Kılıç

İçişleri Bakanı

M. Güler

Maliye Bakanı

M. Şimşek

Orman ve Su İşleri Bakanı

V. Eroğlu

Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı

B. Yıldırım

Başbakan Yardımcısı

B. Atalay

Aile ve Sosyal Politikalar Bakanı

F. Şahin

Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı

F. Çelik

Ekonomi Bakanı

M. Z. Çağlayan

Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanı

M. M. Eker

Kalkınma Bakanı

C. Yılmaz

Milli Eğitim Bakanı

N. Avcı

Sağlık Bakanı

M. Müezzinoğlu

Nükleer Maddelerin Fiziksel Korunması Sözleşmesinde Değişiklik

1. 26 Ekim 1979 tarihinde kabul edilen Nükleer Maddelerin Fiziksel Korunması Sözleşmesinin (bundan böyle "Sözleşme" olarak anılacaktır) başlığı aşağıdaki başlıkla değiştirilmiştir:

NÜKLEER MADDELERİN VE NÜKLEER TESİSLERİN FİZİKSEL KORUNMASI
SÖZLEŞMESİ

2. Sözleşmenin Giriş Bölümü aşağıdaki metinle değiştirilmiştir:

BU SÖZLEŞMEYE TARAF DEVLETLER,

Tüm devletlerin, nükleer enerjiyi barışçıl amaçlarla geliştirme ve uygulama haklarını ve nükleer enerjinin barışçıl kullanımından elde edilecek muhtemel yararlarla ilgili meşru menfaatlerini TANIYARAK,

Nükleer enerjinin barışçıl kullanımı için uluslararası işbirliğini ve nükleer teknoloji transferini kolaylaştırmak gereğine İNANARAK,

Halk sağlığının, güvenliğin, çevrenin ve ulusal ve uluslararası güvenliğin korunması açısından fiziksel korumanın hayati önemi haiz olduğunu DİKKATE ALARAK,

Uluslararası barışın ve güvenliğin korunmasına ve Devletler arasında iyi komşuluk ve dostane ilişkilerin ve işbirliğinin geliştirilmesine ilişkin Birleşmiş Milletler Şartının amaçlarını ve ilkelerini GÖZ ÖNÜNDE BULUNDURARAK,

Birleşmiş Milletler Şartının 2. Maddesinin 4. Paragrafında geçen "Tüm üyeler, uluslararası ilişkilerinde gerek herhangi bir başka devletin toprak bütünlüğüne veya siyasi bağımsızlığına karşı, gerekse Birleşmiş Milletler'in Amaçları ile bağdaşmayacak herhangi bir biçimde kuvvet kullanma tehdidinde veya kuvvet kullanılmasına başvurmaktan kaçınırlar" ifadesini DİKKATE ALARAK,

9 Aralık 1994 tarihli ve 49/60 sayılı Genel Kurul kararı ekindeki Uluslararası Terörizmin Ortadan Kaldırılması için Önlemler Deklarasyonunu ANIMSAYARAK,

Nükleer maddelerin yasadışı ticareti, kanun dışı yollarla elde edilmesi ve kullanılmasından doğması muhtemel tehlikeleri ve nükleer maddelerin ve nükleer tesislerin sabote edilmesini bertaraf etmeyi ARZULAYARAK ve bu tür eylemlere karşı fiziksel korumanın sağlanmasının giderek artan ulusal ve uluslararası öneme sahip olduğuna İŞARET EDEREK,

Her şekil ve tezahürüyle terörist eylemlerin dünya çapında artmasından ve uluslararası terörizm ve organize suçlardan doğan tehditlerden SON DERECE ENDİŞE DUYARAK,

Nükleer silahların yayılmasının önlenmesi ve terörizmle mücadele hedeflerinin desteklenmesinde fiziksel korumanın sağlanmasının önemli bir rolünün bulunduğu İNANARAK,

Bu Sözleşme vasıtasıyla barışçıl amaçlarla kullanılan nükleer maddelerin ve nükleer tesislerin dünya çapında fiziksel korunmasının güçlendirilmesine katkıda bulunmayı ARZULAYARAK,

Nükleer maddeler ve nükleer tesislerle ilgili suçların ciddi mahiyette olduğuna ve bu tür suçların önlenmesi, tespit edilmesi ve cezalandırılması hususunda uygun ve etkin önlemlerin ivedilikle alınması veya mevcut önlemlerin güçlendirilmesi gerektiğine İNANARAK.

Her Taraf Devletin ulusal hukukuna ve bu Sözleşmeye uygun olarak, nükleer maddelerin ve nükleer tesislerin fiziksel korunması için etkin önlemler tesis etmek üzere uluslararası işbirliğini daha çok güçlendirmeyi ARZULAYARAK,

Bu Sözleşmenin nükleer maddelerin güvenli kullanımı, depolanması ve transferini ve nükleer tesislerin güvenli işletilmesini tamamlayıcı olması gerektiğine İNANARAK,

Etkin fiziksel koruma seviyeleri elde etmenin çağdaş yolları konusunda yol gösterebilen ve zaman zaman güncellenen uluslararası alanda oluşturulmuş fiziksel koruma tavsiyeleri olduğunu KABUL EDEREK,

Askeri amaçlarla kullanılan nükleer maddelerin ve nükleer tesislerin etkin fiziksel korunmasının bu tür nükleer maddelere ve nükleer tesislere sahip olan Devletin sorumluluğu olduğunu da KABUL EDEREK ve bu tür maddelerin ve tesislerin fiziksel korunmasının sıkı şekilde uygulanmakta bulunduğunu ve bunun devam ettirileceğini ANLAYARAK,

Aşağıdaki hususlar üzerinde ANLAŞMIŞLARDIR:

3. Sözleşmenin 1. Maddesinde, paragraf (c)'den sonra aşağıdaki şekilde iki yeni paragraf eklenmiştir:
 - (d) "nükleer tesis" nükleer maddelerin üretildiği, işlendiği, kullanıldığı, kontrol altında tutulduğu, depolandığı veya bertaraf edildiği ve bu tür tesislerin hasar görmesi veya tesise müdahale edilmesi sonucu önemli miktarlarda radyasyon veya radyoaktif maddelerin salınmasına yol açabilecek tesis (ilgili binalar ve ekipman dahil) anlamına gelmektedir;
 - (e) "sabotaj" nükleer tesise veya kullanım, depolama veya taşıma sırasında nükleer maddelere karşı gerçekleştirilen ve radyasyona veya radyoaktif maddelerin salınmasına maruz kalınması sonucu çalışanların, halkın ve çevrenin sağlığını ve güvenliğini doğrudan veya dolaylı olarak tehlikeye atabilecek her türlü kasıtlı fiil anlamına gelmektedir.
4. Sözleşmenin 1. Maddesinden sonra aşağıdaki şekilde yeni bir Madde 1A eklenmiştir:

Madde 1A

Bu Sözleşmenin amacı, barışçıl amaçlarla kullanılan nükleer maddelerin ve barışçıl amaçlarla kullanılan nükleer tesislerin dünya çapında etkin fiziksel korunmasını sağlamak ve sürdürmek; tüm dünyada bu tür maddeler ve tesislerle ilgili suçları önlemek ve bu tür suçlarla mücadele etmek; ve aynı zamanda bu amaçlara yönelik olarak Taraf Devletler arasında işbirliğini kolaylaştırmaktır.

5. Sözleşmenin 2. Maddesi aşağıdaki metinle değiştirilmiştir:
 1. Bu Sözleşmenin 3. ve 4. Maddeleriyle 5. Maddenin 4. Paragrafının sadece nükleer maddelerin uluslararası nükleer taşıması sırasında geçerli olması kaydıyla, bu Sözleşme, kullanımı, depolanması ve taşınması sırasında barışçıl amaçlarla kullanılan nükleer maddelere ve barışçıl amaçlarla kullanılan nükleer tesislere uygulanacaktır.
 2. Bir Taraf Devlette fiziksel koruma rejiminin oluşturulması, uygulanması ve idamesi sorumluluğu tamamen o Devlete aittir.
 3. Bu Sözleşme çerçevesinde Taraf Devletlerce açıkça üstlenilen taahhütler dışında, bu Sözleşmenin hiçbir hükmü bir Devletin egemenlik haklarını etkileyecek şekilde yorumlanamaz.
 4. (a) Bu Sözleşmenin hiçbir hükmü, uluslararası hukuk ve bilhassa Birleşmiş Milletler Şartının amaçları ve ilkeleri ve uluslararası insancıl hukuk çerçevesinde Taraf Devletlerin diğer haklarını, yükümlülüklerini ve sorumluluklarını etkilemez.

(b) Silahlı bir çatışma sırasında silahlı kuvvetlerin faaliyetleri, uluslararası insancıl hukukla düzenlendiği için, bu Sözleşmeyle düzenlenmez ve bir Devletin silahlı kuvvetleri tarafından resmi görevlerini yerine getirirken gerçekleştirilen faaliyetler de diğer uluslararası hukuk kurallarıyla düzenlendiği için bu Sözleşmeyle düzenlenmez.

(c) Bu Sözleşmenin hiçbir hükmü barışçıl amaçlarla kullanılan nükleer maddelere veya nükleer tesislere karşı kuvvet uygulamak veya kuvvet uygulama tehdidinde bulunmak için meşru yetkilendirme olarak yorumlanamaz.

(d) Bu Sözleşmenin hiçbir hükmü yasadışı eylemleri görmezden gelmez veya meşru kılmaz veya diğer yasalar çerçevesinde kovuşturmanın önüne geçmez.

5. Bu Sözleşme, askeri amaçlarla kullanılan veya korunan nükleer maddeler veya bu tür maddelerin bulunduğu nükleer tesislere uygulanmaz.

6. Sözleşmenin 2. Maddesinden sonra aşağıdaki yeni bir Madde 2A eklenmiştir:

Madde 2A

1. Her Taraf Devlet, kendi yetkisi kapsamındaki nükleer maddeler ve nükleer tesisler için uygun bir fiziksel koruma rejimini aşağıdaki amaçlarla oluşturur, uygular ve idame ettirir:
 - (a) Kullanım, depolama ve taşıma sırasında nükleer maddelerin çalınmasına veya başka yasadışı şekillerde ele geçirilmesine karşı korunması;
 - (b) Kayıp veya çalınmış nükleer maddelerin yerinin tespit edilmesi ve uygun olduğu hallerde, geri alınması için hızlı ve kapsamlı önlemlerin uygulanmasının temin edilmesi; nükleer maddenin ülke dışında tespit edilmesi durumunda ilgili Taraf Devlet'in Madde 5'e uygun olarak hareket etmesinin sağlanması;
 - (c) Nükleer maddelerin ve nükleer tesislerin sabotaja karşı korunması ve
 - (d) Sabotajın radyolojik sonuçlarının hafifletilmesi veya en aza indirilmesi.
2. 1. Paragrafı uygularken her Taraf Devlet:
 - (a) Fiziksel korumayı yönetmek için yasal ve düzenleyici bir çerçeve oluşturacak ve sürdürecektir;
 - (b) Yasal ve düzenleyici çerçevenin uygulanmasından sorumlu yetkili kurumu veya kurumları kuracak veya atayacaktır; ve
 - (c) Nükleer maddelerin ve nükleer tesislerin fiziksel korunması için gereken diğer uygun önlemleri alacaktır.
3. 1. ve 2. Paragraflarda geçen yükümlülüklerin uygulanmasında her Taraf Devlet, bu Sözleşmenin diğer hükümleri saklı kalmak koşuluyla, makul ve uygulanabilir olduğu ölçüde aşağıda yer alan Nükleer Maddelerin ve Nükleer Tesislerin Fiziksel Korunmasına ilişkin Temel İlkeleri uygulayacaktır.

TEMEL İLKE A: Devletin Sorumluluğu

Bir Devlette fiziksel koruma rejiminin oluşturulması, uygulanması ve idamesi sorumluluğu tamamen o Devlete aittir.

TEMEL İLKE B: Uluslararası Taşıma Sırasında Sorumluluklar

Bir Devletin nükleer maddelerin yeterli seviyede korunmasını sağlama sorumluluğu, nükleer maddelerin uluslararası taşınması sırasında bu sorumluluk başka bir Devlete usulüne göre devredilinceye kadar, uygun görüldüğü şekilde, devam eder.

TEMEL İLKE C: Yasal ve Düzenleyici Çerçeve

Fiziksel korumayı yönetmek için yasal ve düzenleyici bir çerçeve oluşturmak ve sürdürmekten Devlet sorumludur. Bu çerçeve geçerli fiziksel koruma gerekliliklerinin oluşturulmasını öngörmelidir ve yetkilendirme için bir değerlendirme ve lisans sistemi veya diğer prosedürleri içermelidir. Bu çerçeve, lisans veya diğer yetkilendirme belgeleri ile ilgili gereklilik ve koşullara uyumu doğrulamak ve bu gereklilik ve koşulları uygulamaya yönelik, etkin yaptırımlar içeren bir yöntem oluşturmak üzere nükleer tesisler ve taşımacıya ilişkin bir denetim sistemini içermelidir.

TEMEL İLKE D: Yetkili Kurum

Devlet, kendisine verilen sorumlulukları yerine getirmek için, yasal ve düzenleyici çerçevenin uygulanmasından sorumlu ve yeterli yetki ve kabiliyet ile mali ve insan kaynaklarıyla donatılmış yetkili bir kurum kurmalı veya atamalıdır. Devletin yetkili kurumunun işlevleri ile nükleer enerjinin geliştirilmesi veya kullanılmasından sorumlu herhangi bir diğer kuruluşun faaliyetleri arasında etkin bir bağımsızlık temin etmek için Devlet önlemler almalıdır.

TEMEL İLKE E: Lisans Sahiplerinin Sorumluluğu

Bir Devlette fiziksel korumanın çeşitli unsurlarının uygulanmasına ilişkin sorumluluklar net bir şekilde tanımlanmalıdır. Devlet, nükleer maddelerin veya nükleer tesislerin fiziksel korunmasının uygulanması kapsamında birincil sorumluluğun ilgili lisans veya diğer yetki belgeleri sahiplerine (örn; operatörler veya taşımacılar) ait olduğunu hüküm altına almalıdır.

TEMEL İLKE F: Emniyet Kültürü

Fiziksel korumanın uygulanmasında yer alan tüm kuruluşlar bunun tüm kuruluşta etkin bir şekilde uygulanmasını temin etmek için emniyet kültürüne, bu kültürün geliştirilmesine ve idamesine gerekli önceliği vermelidir.

TEMEL İLKE G: Tehdit

Devletin fiziksel koruması Devletin mevcut tehdit değerlendirmesine dayanmalıdır.

TEMEL İLKE H: Kademeli Yaklaşım

Fiziksel koruma gereklilikleri; tehdidin güncel değerlendirmesini, bağlı çekiciliği, maddenin niteliği ile nükleer maddenin yetkisiz alınması ve nükleer maddenin veya nükleer tesislerin sabote edilmesiyle bağlantılı potansiyel sonuçları göz önünde bulunduran kademeli bir yaklaşıma dayandırılmalıdır.

TEMEL İLKE I: Derinliğine Savunma

Devletin fiziksel koruma gereklilikleri; saldırganın amacını gerçekleştirmek için aşması veya atlatması gereken birçok koruma katmanı ve yöntemlerini (yapısal veya diğer teknik, personel ve kurumsal) içermelidir.

TEMEL İLKE J: Kalite Güvencesi

Fiziksel koruma açısından önemli tüm faaliyetler için belirlenen gerekliliklerin yerine getirildiğine dair güveni temin etmek amacıyla bir kalite güvence politikası ve kalite güvence programları oluşturulmalı ve uygulanmalıdır.

TEMEL İLKE K: Acil Durum Planları

Nükleer maddelerin yetkisiz çıkarılmasına veya nükleer tesislerin veya nükleer maddelerin sabote edilmesine veya bu türden benzer girişimlere müdahale etmek için acil durum planları hazırlanmalı ve tüm lisans sahipleri ve ilgili yetkililer tarafından bu planlar gerektiği şekilde uygulanmalıdır.

TEMEL İLKE L: Gizlilik

Devlet, izinsiz ifşası nükleer maddelerin ve nükleer tesislerin fiziksel korunmasına zarar verecek olan bilgilerin gizliliğinin korunmasına ilişkin gereksinimleri belirlemelidir.

4. (a) Bu maddede geçen hükümler, maddenin niteliği, miktarı ve bağlı çekiciliği ve bu maddeye yönelik her türlü izinsiz eylemle bağlantılı potansiyel radyolojik ve diğer sonuçlar ve tehdidin güncel değerlendirmesi göz önünde bulundurularak, Paragraf 1 uyarınca oluşturulan fiziksel koruma rejimine tabi olması gerektirdiği yolunda Taraf Devlet tarafından karar verilmiş nükleer maddelere uygulanmaz.
 - (b) (a) bendi uyarınca bu maddede geçen hükümlere tabi olmayan nükleer maddeler, ihtiyatlı yönetim uygulamasına uygun olarak korunmalıdır.
7. Sözleşmenin 5. Maddesi aşağıdaki metinle değiştirilmiştir:

1. Taraf Devletler, Sözleşme kapsamına giren konularla ilgili olarak temas noktalarını belirleyecek ve bunları doğrudan veya Uluslararası Atom Enerjisi Ajansı aracılığıyla birbirlerine bildirecektir.

2. Nükleer maddenin, hırsızlık, soygun veya diğer her türlü yasadışı yoldan elde edilmesi veya bu hususlarda ciddi bir tehlike ile karşı karşıya kalınması hallerinde, bu maddenin geri alınması ve korunması için, Taraf Devletler talepte bulunan her Devlete, ulusal mevzuatlarına uygun olarak, mümkün olan azami ölçüde işbirliği ve yardımlaşmayı sağlayacaktır. Özellikle:

- (a) Bir Taraf Devlet, nükleer maddelerin herhangi bir hırsızlık, soygun veya diğer her türlü yasadışı yoldan elde edilmesi veya bu hususlarda ciddi bir tehlike ile karşı karşıya kalınması hallerinde, ilgili görebileceği diğer Devletleri en kısa sürede bilgilendirmek için gerekli adımları atacak ve Uluslararası Atom Enerjisi Ajansını ve diğer ilgili uluslararası kuruluşları, uygun olduğu takdirde aynı şekilde haberdar edecektir;
- (b) Bunu yaparken, uygun görüldüğü şekilde, ilgili Taraf Devletler, tehlikedeki nükleer maddelerin korunması, taşıma kabının bütünlüğünün sağlanması veya yasadışı yoldan elde edilen nükleer maddelerin geri alınması amacıyla birbirleriyle, Uluslararası Atom Enerjisi Ajansı ile ve diğer ilgili uluslararası kuruluşlarla bilgi alışverişinde bulunacaklardır ve:
 - (i) Bu çabalarını diplomatik veya üzerinde mutabık kaldıkları diğer yollarla koordine edeceklerdir;
 - (ii) Talepte bulunulması halinde yardım sağlayacaklardır;
 - (iii) Yukarıda belirtilen fiiller neticesinde çalınan veya kaybolan nükleer maddelerin geri alınmasını sağlayacaklardır.

Söz konusu işbirliğinin uygulanmasına yönelik araçlar ilgili Taraf Devletlerce belirlenecektir.

3. Taraf Devletler, nükleer maddelerin veya nükleer tesislerin ciddi bir sabotaj tehlikesi ile karşı karşıya kalması halinde veya sabotaj gerçekleşmesi halinde, mümkün olan azami ölçüde ulusal mevzuatlarına uygun olarak ve uluslararası hukukun gerektirdiği ilgili yükümlülükler kapsamında aşağıdaki şekilde işbirliği gerçekleştirecektir:

- (a) Bir Taraf Devletin diğeri bir Devlete ait nükleer madde veya nükleer bir tesise yönelik ciddi bir sabotaj tehdidinden haberdar olması halinde bilgi sahibi olan Devlet sabotajın önlenmesi amacıyla ilgili Devleti ve uygun olması durumunda, Uluslararası Atom Enerjisi Ajansı ve diğeri ilgili uluslararası kuruluşları mümkün olan en kısa sürede bilgilendirmek için atılması gereken adımları kararlaştıracaktır;
- (b) Bir Taraf Devlete ait nükleer maddeye veya nükleer bir tesise sabotaj gerçekleştirilmesi halinde ve bu Taraf Devlet diğeri Devletlerin radyolojik olarak etkilene ihtimali olduğunu değerlendiriyorsa, radyolojik etkileri en aza indirmek veya azaltmak amacıyla, uluslararası hukuk kapsamındaki yükümlülükleri saklı kalmak koşuluyla, mümkün olan en kısa sürede radyolojik olarak etkilene ihtimali olan Devleti veya Devletleri ve uygun olması halinde, Uluslararası Atom Enerjisi Ajansı ve diğeri ilgili uluslararası kuruluşları bilgilendirmek için gerekli adımları atacaktır;
- (c) (a) ve (b) bentleri bağlamında bir Taraf Devletin yardım talep etmesi durumunda yardım talebi iletilen her bir Taraf Devlet, talep edilen yardımı sağlayacak durumda olup olmadığını ve sağlanabilecek yardımın kapsamını ve şartlarını ivedilikle belirler ve doğrudan veya Uluslararası Atom Enerjisi Ajansı aracılığıyla, talepte bulunan Taraf Devlete bildirir.
- (d) (a) ile (c) bentleri kapsamına giren işbirliğinin koordinasyonu diplomatik yollar veya üzerinde uzlaşılan kanallar yoluyla sağlanır. Söz konusu işbirliğine ilişkin uygulama araçları, ilgili Taraf Devletlerce ikili veya çok taraflı olarak saptılır.

4. Bir Taraf Devlet, uluslararası taşımada nükleer maddelerin fiziksel koruma sistemlerinin tasarımı, bakımı ve geliştirilmesi için görüş almak amacıyla gerektiğinde birbirleriyle doğrudan veya Uluslararası Atom Enerjisi Ajansı ve diğeri ilgili uluslararası kuruluşlar aracılığıyla işbirliğinde ve istişarede bulunacaktır.
5. Taraf Devletler, yurtiçi kullanımda, depolamada ve taşımada nükleer maddelerin ve nükleer tesislerin fiziksel korunmasına ilişkin ulusal sistemin tasarımı, sürdürülmesi ve geliştirilmesi için görüş almak amacıyla gerektiğinde diğeri Taraf Devletlerle doğrudan veya Uluslararası Atom Enerjisi Ajansı ve diğeri ilgili uluslararası kuruluşlar aracılığıyla işbirliğinde ve istişarede bulunacaklardır.

8. Sözleşmenin 6. Maddesi aşağıdaki metinle değiştirilmiştir:

1. Taraf devletler, bu Sözleşme hükümleri uyarınca bir diğeri Taraf Devletten alınan veya bu Sözleşme'nin uygulanmasıyla ilgili olarak yapılan bir faaliyete katılımı sağlanan herhangi bir bilginin gizliliğini korumak için ulusal mevzuatlarına uygun gerekli tedbirleri alacaklardır. Taraf Devletlerin gizli bilgileri uluslararası kuruluşlara veya bu Sözleşmeye taraf olmayan Devletlere vermeleri halinde bu tip bilgilerin gizliliğinin korunmasının sağlanması için gerekli adımlar atılacaktır. Diğeri bir Taraf Devletten gizli bilgi alan bir Taraf Devlet, bu bilgiyi ancak gizli bilgiyi sağlayan Taraf Devletin onayı ile üçüncü taraflara verebilir.

2. Taraf Devletlerden ulusal mevzuatının açıklanmasına izin vermediği veya Devlet güvenliğini veya nükleer maddelerin veya nükleer tesislerin fiziksel korunmasını tehlikeye sokacak herhangi bir bilginin temin edilmesi bu Sözleşme yoluyla istenmeyecektir.

9. Sözleşmenin 7. Maddesinin 1. Paragrafı aşağıdaki metinle değiştirilmiştir:

1. Kasti olarak işlenen:
 - (a) Nükleer maddenin herhangi bir kişinin sağlığının ciddi bir biçimde bozulmasına, ölümüne veya mülke veya çevre karşı önemli zarara sebebiyet vermesine yol açan veya bunlara yol açabilecek biçimde yasal bir yetkiye dayanmaksızın elde edilmesini bulundurulmasını kullanılmasını, transferini, değiştirilmesini, atılmasını veya saçılmasını oluşturan bir fiil;

- (b) Nükleer maddenin çalınması ve gaspı;
- (c) Nükleer maddenin zimmete geçirilmesi veya hile yoluyla elde edilmesi;
- (d) Yasal bir yetkiye dayanmaksızın nükleer maddenin başka bir Devlete veya Devletten dışarıya taşınması, gönderilmesi veya nakledilmesini içeren bir fiil;
- (e) Suç işleyen kişinin kasten radyasyona maruz kalmaya veya radyoaktif maddelerin serbest kalması sonucunda ölüme ve ciddi şekilde yaralanmaya veya mülke veya çevreye ciddi zarara sebebiyet vereceği veya fiilin bu tip sonuçlar doğuracağını bildiği durumlarda fiil, nükleer tesisin bulunduğu Taraf Devletin ulusal hukukuna uygun olarak gerçekleşmediği sürece, nükleer tesise yöneltilen veya nükleer bir tesisin işletilmesini engelleyen fiil;
- (f) Tehdit veya kuvvet kullanma yahut diğer herhangi bir zorlama yoluyla nükleer madde talebini meydana getiren bir fiil;
- (g)
 - (i) Herhangi bir kişinin ölümüne veya ciddi şekilde yaralanmasına veya mülke veya çevreye ciddi zarar vermek için veya (e) bendinde açıklanan suçun işlenmesi amacıyla nükleer maddenin kullanılması, veya
 - (ii) Bir gerçek veya tüzel kişiyi, uluslararası kuruluşu veya Devleti herhangi bir fiilde bulunmaya veya bu fiilden kaçınmaya zorlamak için (b) ve (e) bentlerinde belirtilen suçlardan birinin işleneceğine dair tehdit;
- (h) (a)'dan (e)'ye kadar olan bentlerde belirtilen suçlardan herhangi birinin işlenmesine teşebbüs,
- (i) (a)'dan (h)'ye kadar olan bentlerde belirtilen suçlardan herhangi birine katılmayı meydana getiren fiil;
- (j) (a)'dan (h)'ye kadar olan bentlerde belirtilen suçlardan birinin işlenmesi için diğerlerini organize eden veya yönlendiren herhangi bir kişinin fiili ve
- (k) ortak bir amaç etrafında hareket eden bir grup insan tarafından (a)'dan (h)'ye kadar olan bentlerde açıklanan herhangi bir suçun işlenmesine katkı sağlayan bir fiil; bu tip bir fiilin kasti olması ve
 - (i) Bu tip bir eylem ve amacın (a)'dan (g)'ye kadar olan bentlerde açıklanan bir suçun işlenmesini kapsadığı grubun suç faaliyetlerini veya amaçlarını iletme niyetini taşıması, veya
 - (ii) (a)'dan (g)'ye kadar olan bentlerde açıklanan bir suçun işlenmesi amacıyla grubun bilgisi dâhilinde gerçekleşmesi,

Her bir Taraf Devlete ulusal mevzuatına ceza gerektiren bir suç olarak dahil edilecektir.

10. Sözleşmenin 11. Maddesinin ardından, iki yeni madde, Madde 11A ve Madde 11B aşağıdaki şekilde eklenmiştir:

Madde 11A

Madde 7'de açıklanan suçlardan hiçbiri, suçluların ülkesine iadesi veya karşılıklı adli yardımlaşma bağlamında, siyasi bir suç veya siyasi bir suçla ilişkili bir suç veya siyasi amaçlarla işlenen bir suç olarak değerlendirilmeyecektir. Buna göre, bu tip bir suçta dayanarak yapılan suçluların ülkesine iadesi talebi veya karşılıklı adli yardımlaşma talebi, siyasi bir suçla ilgili olduğu veya siyasi bir suçta ilişkili bir suç olduğu veya siyasi düşüncelerle özendirilmiş bir suç olduğu gerekçesiyle reddedilemez.

Madde 11B

Talepte bulunulan Taraf Devletin Madde 7’de belirtilen suçlar nedeniyle suçluların ülkesine iadesi talebinin veya söz konusu suçlarla ilgili karşılıklı adli yardımlaşma talebinin söz konusu kişinin ırkı, dini, uyrukluğu, etnik kökeni veya siyasi düşünçesine dayanarak yargılama veya cezalandırma amacıyla yapıldığına veya talebe uymanın bu nedenlerden herhangi biri sebebiyle kişinin konumuna zarar vereceğine dair esaslı gerekçeleri olması halinde bu Sözleşmede yer alan hiçbir hüküm suçluları ülkesine iade etme veya karşılıklı adli yardım sunma yükümlülüğü doğurduğu şekilde yorumlanamaz.

11. Sözleşmenin 13. Maddesi’nden sonra, bir yeni madde, Madde 13A aşağıdaki şekilde eklenmiştir:

Madde 13A

Bu Sözleşmede yer alan hiçbir hüküm nükleer maddelerin ve nükleer tesislerin fiziksel korumasını güçlendirmeye yönelik barışçıl amaçlı nükleer teknoloji transferini etkilemeyecektir.

12. Sözleşmenin 14. Maddesinin 3. Paragrafı aşağıdaki metinle değiştirilmiştir:

3. Suçun, iç kullanım, depolama veya taşımada barışçıl amaçlarla kullanılan nükleer maddeyi ilgilendirmesi ve sanık ile nükleer maddenin her ikisinin suçun işlendiği Taraf Devletin ülkesinde kalması halinde veya suçun bir nükleer tesisle ilgili olması ve sanığın suçun işlendiği Taraf Devletin ülkesinde kalması halinde bu Sözleşmenin hiçbir hükmü, Taraf Devletin böyle bir suç sonucu girişilen cezai takibat hakkında bilgi sağlamlamasını gerektirdiği şekilde yorumlanmayacaktır.

13. Sözleşmenin 16. Maddesi aşağıdaki metinle değiştirilmiştir:

1. 8 Temmuz 2005’te kabul edilen Değişikliğin yürürlüğe girmesinden beş yıl sonra, saklayıcı tarafından, sözleşmenin uygulanmasını ve giriş bölümü, hüküm bölümünün tümü ile eklerinin, o zaman hüküm sürececek durum ışığında, yeterliliğini gözden geçirmek üzere, Taraf Devletler konferansı düzenlenecektir.
2. Beş yıldan az aralıklarla olmamak üzere, bundan sonra Taraf Devletler’in çoğunluğu saklayıcıya bu amaçla teklif sunarak, aynı amaçla başkaca konferanslar düzenlenmesini sağlayabilirler.

14. Sözleşmede yer alan Ek II Dipnot ^{b/} aşağıdaki metinle değiştirilmiştir:

^{b/} Reaktörde ışınlanmamış maddeler veya zırlama olmaksızın bir metre uzaklıkta 1 gray/saat (100 rad/saat) radyasyon düzeyine eşit veya daha az radyasyon ile reaktörde ışınlanmış maddeler.

15. Sözleşmede yer alan Ek II Dipnot ^{e/} aşağıdaki metinle değiştirilmiştir:

^{e/} Işınlanmadan önce çekirdeği bölünebilir madde içeriğinden dolayı diğer yakıtlardan I. ve II. Sınıf olarak ayrılmış olanlar zırlama olmaksızın yakıttan bir metre uzaklıktaki radyasyon seviyesinin 1 gray/saat’i (100 rad/saat) aşması durumunda, bir alt sınıfa geçirilebilir.

BEYAN

“Türkiye Nükleer Maddelerin Fiziksel Korunması Sözleşmesi’nin tadil edilmiş şekliyle 2. maddesinin 4(a) ve (b) bentlerinde yer alan uluslararası insancıl hukuk tabirinin Türkiye’nin taraf olduğu hukuk belgelerine atıfta bulunduğu anlayışındadır. Bahsekonu madde, bir devletin silahlı kuvvetleri dışındaki silahlı kuvvet ve gruplara uluslararası hukukta halen anlaşılan ve uygulanandan farklı bir statü verecek ve o suretle Türkiye için yeni yükümlülükler yaratacak şekilde yorumlanamaz.”

“It is the understanding of the Republic of Turkey that the term international humanitarian law in paragraphs (a) and (b) of article 2(4) of Convention on the Physical Protection of Nuclear Material, refers to the legal instruments to which Turkey is already party. The article should not be interpreted as giving a different status to the armed forces and groups other than the armed forces of a state as currently understood and applied in international law and thereby creating new obligations for Turkey.”

